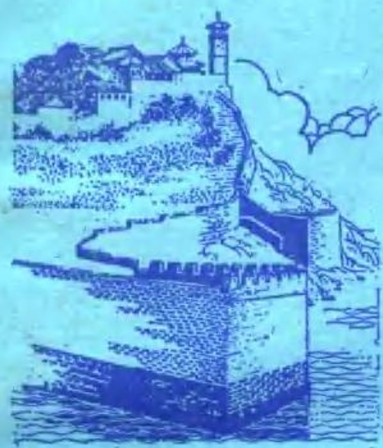
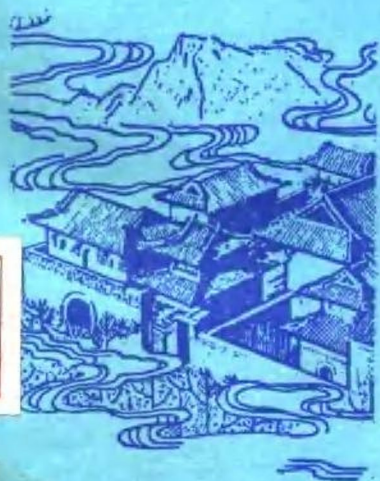


蓬莱历代诗文选



锦绣山东丛书



BH07102

I211.7
1
3

锦绣山东丛书

蓬莱历代诗文选

于国俊 张法银 选注
孙克传 吕平安

山东友谊书社 编

山东人民出版社

一九八六年·济南

B414203

锦绣山东丛书

蓬莱历代诗文选

于国俊 张法银

孙克传 吕平安

山东友谊书社 编

*

山东人民出版社 出版

(济南经九路胜利大街)

山东省新华书店发行 山东人民印刷厂印刷

*

787×1092毫米36开本 7 $\frac{1}{10}$ 印张 115千字

1986年12月第1版 1986年12月第1次印刷

印数 1—1,500

书号 10099·1842 定价 1.10元

出版说明

山东境内，名山大川风光壮丽，古迹名胜灿若繁星。五岳之首的泰山风物；源远流长的曲阜三孔；神秘幽邃的崂山；水明沙净的青岛；清泉淙淙的济南，无一不是旅游者醉心的地方。

《锦绣山东丛书》，将系统地、全面地向来自全国、全世界的旅游者介绍山东的名胜古迹与自然风光，以期增加远方朋友们对山东的了解，为开发山东的旅游资源，发展山东的旅游事业作出应有的贡献。

编者



目 录

诗

蓬莱镇·····	骆宾王 (1)
送朱司封知登州·····	梅尧臣 (3)
登蓬莱阁·····	赵 抃 (5)
登州海市·····	苏 轼 (7)
望 海·····	苏 轼 (11)
登蓬莱阁·····	许 遵 (14)
观 海·····	薛 瑄 (15)
田横山·····	陈风梧 (18)
蓬莱阁观海·····	赵 鹤 (20)
珠玑岩·····	浦 鋐 (22)
海上二首·····	王崇庆 (24)
漏天岩·····	王 言 (26)
宾日楼望日·····	吴 昶 (28)
与僚佐望海·····	王世贞 (30)
蓬莱阁后六首绝句 (选三首) ·····	王世贞 (32)
寄讯蓬莱阁·····	王世懋 (35)
观垂钓·····	郭 朴 (37)

放舟蓬莱阁下·····	戚继光 (39)
暮入登州·····	文翔凤 (41)
东牟观兵夜宴蓬莱阁二首	
(选一首)·····	黄克缙 (43)
登蓬莱阁·····	徐应元 (45)
甲子仲夏登署中楼观海市·····	袁可立 (47)
游珠玑岩·····	左懋第 (54)
海 鲋·····	宋 琬 (56)
登州作·····	施闰章 (59)
观海市·····	施闰章 (61)
望日楼观日出·····	施闰章 (66)
望海岭·····	施闰章 (69)
重至海镜亭·····	施闰章 (71)
登蓬莱阁观海·····	陈缙绪 (73)
避风亭·····	张 弓 (75)
坤爻石·····	张 弓 (76)
神山现市·····	徐人凤 (77)
日出扶桑·····	徐人凤 (79)
晚潮新月·····	徐人凤 (81)
渔梁歌钓·····	徐人凤 (83)
仙阁凌空·····	徐人凤 (84)
狮洞烟云·····	徐人凤 (85)
铜井金波·····	徐人凤 (86)
漏天滴润·····	徐人凤 (87)

即东坡韵赋海市诗·····	任璇	(88)
赋海市诗碑亭·····	任璇	(92)
载用东坡韵赋海市诗·····	任璇	(95)
登蓬莱阁·····	甘国璧	(99)
蓬莱阁观海·····	甘国璧	(101)
奉和观察甘公同诸公登蓬莱阁		
原韵二首·····	陈谦	(103)
己丑十二月二日登蓬莱阁叠韵		
二首(选一首)·····	陈谦	(106)
登蓬莱阁·····	崔应玠	(108)
登州杂诗·····	慕维德	(110)
田横寨·····	慕维德	(116)
潮海庵二首(选一首)·····	丁蕙	(118)
登蓬莱阁·····	丁蕙	(120)
再莅登州诗四首(选一首)·····	张轺	(122)
蓬莱阁二首·····	张栋	(125)
戊午登蓬莱阁·····	孔毓圻	(127)
登蓬莱阁·····	马思才	(129)
中元日潮海庵次韵·····	史逸允	(131)
题海潮庵壁·····	任琪	(133)
登蓬莱阁·····	师尹	(135)
赋海市·····	成克襄	(136)
七绝二首·····	孙敕	(138)
友人爱蓬莱阁风景，嘱作观		

海图，并系以诗	吴道芬 (140)
游珠玑岩	李荫澄 (142)
登蓬莱阁望雪	林之彦 (144)
避风亭	柳培缙 (146)
铜 井	段 展 (147)
望海岭	张作砺 (149)
冷然泉	张国卿 (151)
蓬莱阁	张可立 (152)
登蓬莱阁	陈东光 (154)
寻幽珠玑岩饮甘泉	陈梦璧 (156)
海镜亭观月出	徐可先 (158)
游珠玑岩	顾应祥 (161)
登蓬莱阁	黄之遴 (163)
海 市	秦 金 (165)
登蓬莱阁	彭舜龄 (169)
登蓬莱阁	陶朗先 (171)
观海市	陶 性 (173)
蓬莱阁下二首	李文潭 (175)
登蓬莱阁奉和陈任斋太守留 题原韵二首 (选一首)	靳治荆 (177)
蓬莱阁	廖腾燊 (179)
登蓬莱阁	蹇 达 (181)
日升高阁	佚名 (183)

文

北海十二石记	苏 軾 (185)
蓬莱阁记	朱处约 (188)
重修蓬莱阁记	宋应昌 (193)
镜石记	阎士选 (204)
松石记	阎士选 (209)
甜井记	王云鹗 (213)
海镜亭记	施闰章 (216)
蓬莱阁阅水操记	徐 绩 (219)
坤爻石记	张 轼 (224)
蓬莱阁灯楼记	雷树枚 (230)
澄碧轩记	豫 山 (232)
重修蓬莱阁记	豫 山 (234)

附 录

作者简介	(240)
后记	(248)

蓬 莱 镇^{〔1〕}

骆 宾 王

旅客春心断^{〔2〕}， 边城夜望高。
野楼疑海气^{〔3〕}， 白鹭似江涛^{〔4〕}。
结绶疲三入^{〔5〕}， 承冠泣二毛^{〔6〕}。
将飞怜弱羽^{〔7〕}， 欲济乏轻舠^{〔8〕}。
赖有阳春曲^{〔9〕}， 穷愁且代劳。

〔 注 释 〕

〔 1 〕本诗作者借蓬莱夜望，抒发愤懑愁苦之情。诗的头两句就点出作者的心境，边城佳境，本该慰心，但由于命运的坎坷，愁怅难眠，只好夜望。一个“断”字，言尽无限伤情。三、四句描写景物：远处一座座的楼台凝结着海气，蒸腾而上，白鹭似江水的波涛，在静夜里起伏摇曳。景物如此优美安闲，但回想自己的身世却艰难愁苦：官场的挫折，头发的斑白，欲飞不能，欲渡少舟。诗的五、六、七、八句正是抒发了这种情怀，道出了首句“春心断”的原因。骆宾王本是才华出众，很想有所作为。他屡次上书议论时政，以求匡救政治弊端，但却受到种种打击，沉沦下僚，甚至被诬入狱，不到四十岁年纪就头发斑白。难怪他承冠

见白发就要伤心落泪了。作者在另一首“在狱咏蝉”诗中，曾自比秋蝉，总想振翅奋飞，但“露重飞难进”正与本诗“欲飞怜弱羽”同义。最后两句写出作者不屈服的精神。“赖有阳春曲”正是作者心志高洁自守的写照，不管怎样穷愁也要永远进取。

诗的前八句对仗工整，语言凝重情浓，富有感染力。后两句婉转含蓄，韵味深长。

〔2〕春心：指春日的伤感心情。李商隐《锦瑟》诗：“庄生晓梦迷蝴蝶，望帝春心托杜鹃。”断：肠断，言感伤到极点。

〔3〕野楼：城外山野上的楼。这里指在丹崖山上的蓬莱阁等建筑群。因作者在蓬莱镇向外看，故曰野楼。疑：同“凝”。海气：海上的云雾之气。

〔4〕白鹭：鸟名。亦称“白鹭鹭”，腿高，嘴长，全身羽毛雪白，多活动于湖沼江河岸边。

〔5〕结绶（shòu受）：束结系印的带子，比喻做官。绶，古时用以系印的丝带。《史记》，“怀黄金之印，结紫绶于要（腰）”。疲三入：指官场中的升降浮沉，有三进三出之意。疲：疲惫不堪。

〔6〕这两句意思说，两手举帽对镜而戴，见头发斑白，黯然神伤而泪下。二毛：指人老头发斑白。即黑、白两种头发。庾信《哀江南赋序》：“信年始二毛，即逢丧乱。”

〔7〕怜：叹惜、哀怜。弱羽：翅膀幼弱无力。

〔8〕乏：少，没有。轻舫：轻快的小船。

〔9〕赖：依赖、依靠、凭借。这里含有庆幸意。阳春曲：即“阳春白雪”歌曲。宋玉《对楚王问》：“客有歌于郢中者，其始《下里巴人》，国中属而和者数千人……其为《阳春白雪》，国中属而和者不过数十人。”意言“阳春曲”是较高级的歌曲。这里借喻自己的信念与情操的坚强和高洁。

送朱司封知登州〔1〕

梅尧臣

驾言发夷门〔2〕， 东方守牟城〔3〕。
城临沧海上， 不厌风涛声〔4〕。
海市有时望〔5〕， 闾屋空虚生〔6〕；
车马或隐见， 人物亦纵横〔7〕。
变怪其若此， 安知无蓬瀛〔8〕？
昨日闻公说〔9〕， 今日闻公行。
行将劝农耕， 用之卜阴晴〔10〕。

〔注释〕

〔1〕朱司封：作者的朋友朱处约， 司封：官名。本诗是一首送友人赴任诗。开首两句点出缘由：友人车驾出京城，去镇守登州。下面集中描写了登州的地形和风光，尤其是写了蓬莱“海市”的奇异景象。旨在渲染登州是一处绮丽、优美的好地方。到此去做官该是称心而任重。最后两句勉励友人到任，要遵循季节，注重农事，从而把登州治理得更好。表现了作者热爱祖国，同情人民的进步思想。

这首诗在写作上质朴清新，流畅自然。但过于直陈其事，

使诗的形象性有平淡之嫌。

〔2〕驾言：乘车。言，语气词。阮籍《咏怀诗》三十一：“驾言发魏都，南向望吹台。”发：出发。夷门：指京城东门。宋时曾建都开封，开封城东北隅有夷山，故得名。《史记·魏公子传》赞：“吾过大梁之墟，求谓其所谓夷门。夷门者，城之东门也。”

〔3〕守：动词，为太守。牟城：指登州。登州在武周如意元年（公元692年）置州。治所在今牟平，唐神龙中移治蓬莱。

〔4〕不厌：不厌恶，不厌倦。意谓大海的风涛声是一种别有韵味的享受。

〔5〕这句说，有时可以望见海市。海市：海市蜃楼。

〔6〕这句写海市出现的虚幻景象。闾（lǘ吕）屋：里巷的房屋。

〔7〕这两句也是写海市的景象。或：有时。时间代词。隐见（xiàn县）：时隐时现。亦：也，副词。纵横：交错貌。曹植《侍太子坐》诗：“清醴盈金觞，肴饌纵横陈。”

〔8〕这两句说，海市的景象如此的变幻奇异，怎么能知无蓬瀛神地呢？意思是真有蓬瀛的神仙们。蓬瀛：指传说中的蓬莱、方丈、瀛州三神山，其上有神仙居住。

〔9〕说：指谈说去东方任登州知守一事。

〔10〕这两句是作者勉励朱司封的话。意思说希望你到任以后，要劝导好农业生产，用海市的隐现预卜阴晴。劝：勉励，引导之意。之：代词，指代海市。卜（bǔ补）：选择，预测。

登蓬莱阁〔1〕

赵 抃

山巅危构倚蓬莱〔2〕， 水阔风长此快哉〔3〕！
天地涵容百川入〔4〕， 晨昏浮动两潮来〔5〕。
遥思座上游观远〔6〕， 愈觉胸中度量开〔7〕。
忆我去年曾望海， 杭州东向亦楼台〔8〕。

〔注释〕

〔1〕这首诗由蓬莱阁的形势环境写到大海的形成、海潮的涨落。作者思接千里，回忆自己的旅游经历，心胸顿觉开扩，又进一步联想到一年前在杭州望海时与此相似的情景。

〔2〕山巅危构：山顶上高的建筑，指蓬莱阁。

〔3〕水阔风长：水域宽广，风大浪疾。长，大。此快哉：这多么愉快啊！

〔4〕这句说，天地间的河流水泽都汇合流入这里（指大海）。涵容：包括、容纳。此指大海容纳百川。

〔5〕两潮：指早潮和晚潮。

〔6〕这句说，坐在这阁楼上不但看得远，而且想得更远。

〔 7 〕这句说，更觉心胸开阔起来。

〔 8 〕亦楼台：也是这样的一座楼台。古时杭州之东会稽（今绍兴）也有蓬莱阁，吴越钱缪建。

登州海市^{〔1〕}

苏轼

予闻登州海市旧矣^{〔2〕}。父老云：“常见于春夏，今岁晚，不复出也。”予到官五日而去^{〔3〕}，以不见为恨，祷于海神广德王之庙^{〔4〕}，明日见焉，乃作是诗。

东方云海空复空 ^{〔5〕} ，	群仙出没空明中 ^{〔6〕} ，
荡摇浮世生万象 ^{〔7〕} ，	岂有贝阙藏珠宫 ^{〔8〕} ？
心知所见皆幻影 ^{〔9〕} ，	敢以耳目烦神工 ^{〔10〕} 。
岁寒水冷天地闭 ^{〔11〕} ，	为我起蛰鞭鱼龙 ^{〔12〕} 。
重楼翠阜出霜晓 ^{〔13〕} ，	异事惊倒百岁翁 ^{〔14〕} 。
人间所得容力取 ^{〔15〕} ，	世外无物谁为雄 ^{〔16〕} 。
率然有请不我拒 ^{〔17〕} ，	信我人厄非天穷 ^{〔18〕} 。
潮阳太守南迁归 ^{〔19〕} ，	喜见石廩堆祝融 ^{〔20〕} ，
自言正直动山鬼 ^{〔21〕} ，	岂知造物哀龙钟 ^{〔22〕} 。
伸眉一笑岂易得 ^{〔23〕} ，	神之报汝亦已丰 ^{〔24〕} 。
斜阳万里孤鸟没，	但见碧海磨青铜 ^{〔25〕} 。
新诗绮语亦安用 ^{〔26〕} ，	相与变灭随东风 ^{〔27〕} 。

〔注释〕

〔1〕这首诗是苏轼在元丰八年（1085）十月任登州太守时作。曾书此诗刻石于蓬莱，并在刻石末题“元丰八年十月晦书呈全叔承议”。是传世名篇。诗中详尽地描写了为官五日，在冬十月因祈神而得见海市的奇迹，从未见之前，到既见之后，与岁晚得见之实，结撰成篇，炜炜精光，欲夺人目。

〔2〕登州：北宋隶京东路，领蓬莱、文登、黄县、牟平四县，州治蓬莱。海市：又称“海市蜃楼”，海滨的一种缥缈虚幻而又变化莫测的自然现象。当空气各层的密度有较大的差异时，远处的光线就通过密度不同的大气层发生折射或全反射，这时可以看见在海面上空有远处景物的影像，这种现象多在春夏之交出现，古人误认为蜃吐气而成。《汉书》：“海傍有蜃气为楼台”。沈括《梦溪笔谈》：“登州海中，时有云气，如宫室台观、城堞人物、车马冠盖，历历可见，谓之‘海市’。或曰‘蛟蜃之气所为’。”旧：久。

〔3〕到官五日而去：元丰八年，苏轼知登州，十月十五日到任，二十日接到诰命，被调为吏部郎中，十一月初离开登州而进京。“五日而去”，指接到诰命而言。

〔4〕祷(dǎo导)：祈祷。海神广德王：东海海神的封号。杜佑《通典·礼·山川》：“天宝十载正月，以东海为广德王，南海为广利王，西海为广润王，北海为广泽王。”

〔5〕云海：无边无际的云层。

〔6〕空明：指天空。

〔7〕这句说，流动的云波浮映人间的景物，呈现出各种奇妙的幻景。

〔8〕这句说，哪有真的贝阙珠宫？屈原《九歌·河伯》：